

Intenté mantener la traducción lo más parecida a la versión en inglés para que el alumno pueda cotejar con su versión. Es esperable en el examen parafrasear, es decir explicar con las propias palabras, no traducir textual.

The impact of the perceived Therapist characteristics on patients decision to return or not return for more sessions

Abstract

The initial contact with the patient is a crucial element in determining whether he/she will return to therapy. Patients often make their first impressions of their therapists after the intake interview, and then decide if they will return (or not) for more sessions. However, the decision made by patients has not been fully explored with regard to the characteristics they perceived in their therapists. This study compared two groups of patients: Those who decided to return to sessions after the intake interview, and those who opted not to return. One hundred and seventy three patients (Mean age= 26.09 years, SD= 9.75) participated in the study. They responded to an instrument designed to assess the extent to which a patient perceives positive qualities in their therapist (e.g., expert, attractive, and trustworthy). As a result, at the end of the intake interview 141 patients decided to return (DR), and 32 decided not to return (DNR). DR patients perceived more positive qualities in their therapists and attended a greater number of sessions (Median= 10) compared to DNR patients, who attended less sessions (Median= 2). Sex of the patient was not related to the decision to return after the intake interview.

El impacto de las características percibidas de los terapeutas en la decisión de los pacientes de volver o no por más sesiones.

Resumen

El contacto inicial con el paciente es un elemento crucial para determinar si volverán a la terapia. Los pacientes a menudo realizan sus primeras impresiones de sus terapeutas luego de la entrevista de admisión, y allí deciden si volverán (o no) por más sesiones. Sin embargo, la toma de decisión de los pacientes no ha sido aún suficientemente explorada en relación a las características percibidas sus terapeutas. Este estudio compara dos grupos de pacientes: aquellos quienes deciden volver por más sesiones luego de la entrevista de admisión y aquellos que optan por no regresar. 173 pacientes (edad media 26.09 años con un desvío estándar de 9.75) participaron en el estudio. Respondieron a un instrumento diseñado para evaluar el grado de percepción de cualidades positivas de sus terapeutas (por ejemplo: experto, atractivo, confiable). Como resultado, al finalizar la entrevista de admisión, 141 pacientes deciden volver (DV), y 32 deciden no volver (DNV). Los pacientes que deciden volver percibieron más cualidades positivas en sus terapeutas y accedieron a una mayor cantidad de sesiones (mediana=10) comparado con los pacientes que decidieron no retornar, quienes accedieron a menos sesiones (mediana=2). El sexo del paciente no está relacionado con la decisión de volver luego de la entrevista de admisión.